INSTRUCTIONS FOR USE
PRODUCT SPECIFIC INFORMATION ONLY ON THIS PAGE

TEGERA® 10991

Cut resistant glove, cut resistance level B, 13 gg, Dyneema®, Lycra®, Cat. II, white, extra long, breathable, for precision work

EN 420:2003 + A1:2009

EN 388:2016 4X4XB

OUTER MATERIAL SPECIFICATION Elastane, UHMWPE

SIZE RANGE (EU) 7, 8, 9, 10, 11

EU-TYPE EXAMINATION 0075 CTC, 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07 France

CE

12 PAIRS

EAC ONLY FOR EURASIAN ECONOMIC COMMUNITY CUSTOMS UNION MEMBERS
ПРОДУКЦИЯ СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ ТР ТС 019/2011 «О БЕЗОПАСНОСТИ СРЕДСТВ ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ».

EJENDALS AB
Limavägen 28, SE-793 32 Leksand, Sweden
Phone +46 (0) 247 360 00 | Fax +46 (0) 247 360 10
info@ejendals.com | order@ejendals.com | www.ejendals.com
Declaration of Conformity ➡ www.ejendals.com/conformity
ejendals

INSTRUCTIONS FOR USE - CATEGORY II — EN
SEE FRONT PAGE FOR PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

Carefully read these instructions before using this product.
DECLARATION OF CONFORMITY ➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
Warning! This product is designed to provide protection specified in PPE Regulation (EU) 2016/425 with the detailed levels of performance presented below. However, always remember that no item of PPE can provide full protection and caution must always be taken when exposed to risks.

EN 388:2016
A. Abrasion resistance Min. 0; Max. 4
B. Blade cut resistance Min. 0; Max. 5
C. Tear resistance Min. 0; Max. 4
D. Puncture resistance Min. 0; Max. 4
E. Cut Resistance TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Impact Protection P=Pass
ABCDEF

PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS. Protection levels are measured from area of glove palm. Warning: For gloves with two or more layers the overall classification of EN 388:2016 does not necessarily reflect the performance of the outmost layer. Do not use these gloves near moving elements or machinery with unprotected parts. For dulling during the cut resistance test, the coupe test results are only indicative while the TDM cut resistance test is the reference performance result.

EN 420:2003 + A1:2009 PROTECTIVE GLOVES - GENERAL REQUIREMENTS AND TEST METHODS
Finger dexterity test: Min. 1; Max. 5
FITTING AND SIZING: All sizes comply with the EN 420:2003+A1:2009 for comfort, fit and dexterity, if not explained on the front page. If the short model symbol is shown on the front page, the glove is shorter than a standard glove, in order to enhance the comfort for special purposes - for example fine assembly work. Only wear the products in a suitable size. Products which are either too loose or too tight will restrict movement and will not provide the optimal level of protection.
STORAGE AND TRANSPORT: Ideally stored in dry and dark condition in the original package, between +10° - +30°C.
INSPECTION BEFORE USE: Check that the glove does not present holes, cracks, tears, colour change etc. If the product becomes damaged it will NOT provide the optimal protection and must be disposed of. Never use a damaged product.
SHELF LIFE: The nature of the materials used in this product means that the life of this product cannot be determined as it will be affected by many factors, such as storage conditions, usage etc.
CARE AND MAINTENANCE: The user bares sole responsibility for submitting the product to mechanical washing after use, as unknown substances can contaminate the product during use and may affect the performance levels of the product. To care for your product, we recommend that you rinse in cold water and line dry in room temperature.
DISPOSAL: According to local environmental legislations.
EN ISO 21420: The glove contains natural rubber which may cause allergy.
ALLERGENS: This product may contain components that may be a potential risk to allergic reactions. Do not use in case of hypersensitivity signs. For more information contact Ejendals.

LATEX FREE ☐ **YES** ☒ **NO**

BRUKSANVISNING - KATEGORI II — SV
SE FRAMSIDAN FÖR SPECIFIK PRODUKTINFORMATION

Läs dessa instruktioner noggrannt innan du använder produkten.
FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE ➥ www.ejendals.com/conformity

FÖRKLARING AV SYMBOLER 0 = UNDER MINIMINIVÅN FÖR ANGIVEN ENSKILD FARA
X = HAR INTE GENOMGÅTT PROVNING ELLER METODEN INTE LÄMPLIG/RELEVANT FÖR PRODUKTEN
Varning! Den här produkten har designats för att ge sådant skydd som specificeras i enlighet med EU 2016/425. Kom dock ihåg att ingen PPE-produkt kan ge fullständigt skydd och försiktighet måste alltid iakttas vid riskfyllda situationer.

EN 388:2016
A. Nötningsmotstånd Min. 0; Max. 4
B. Skärmotstånd Min. 0; Max. 5
C. Rivmotstånd Min. 0; Max. 4
D. Punkteringsmotstånd Min. 0; Max. 4
E. Skärmotstånd TDM (EN ISO13997) Min. A; Max. F
F. Stötdämpning, P=Godkänd
ABCDEF

SKYDDSHANDSKAR MOT MEKANISKA RISKER. Skyddsnivåer gäller ytan av handskens handflata. Varning: För EN 388:2016 gäller resultaten för materialen ihop eller det med högsta värdet. På grund av reducerad skärpa i samband med skärbeständighetstestet är coupe-testresultat endast indikativa, medan TDM-skärbeständighetstestet ger prestandaresultat som används som referens.

EN 420:2003 + A1:2009 SKYDDSHANDSKAR - ALLMÄNNA KRAV OCH PROVNINGS - METODER
Test taktilitet/finger-känsla: Min. 1; Max. 5
STORLEK OCH PASSFORM: Handskarna följer kraven i EN 420:2003+A1:2009 om inget annat anges på anvisningens första sida. Om en symbol för kort modell visas på framsidan är handsken kortare än standarden vilket kan bidra till ökad komfort vid t ex finmonteringsarbeten. Där finns också uppgift om smidighet (taktila egenskaper) vilket mäts i skala 1-5, där 5 är högsta nivån. Välj rätt storlek för att uppnå optimal säkerhet och funktion.
FÖRVARING OCH TRANSPORT: Förvaras helst torrt och mörkt i originalförpackning vid +10° till +30°C.
INSPEKTION FÖRE ANVÄNDNING: Använd aldrig en skadad produkt. Kontrollera att handskarna inte har hål, sprickor, revor, färgförändringar etc. Om produkten skadas ger den inte optimalt skydd utan ska kasseras. Inspektera produkten innan användning.
HÅLLBARHET: Egenskaperna hos materialet som används i den här produkten gör att produktens livslängd inte kan bestämmas eftersom den beror på många faktorer, bland annat lagringsförhållanden och användning.
UNDERHÅLL: Användaren ansvarar för att rengöra produkten efter användning eftersom okända substanser kan försämra produkten under användning, och det kan påverka produktens prestanda. Vi rekommenderar att du sköljer produkten i kallt vatten och hängtorkar den i rumstemperatur.
AVFALL: Enligt lokala regler och rutiner.
EN ISO 21420: Handsken innehåller naturgummi, som kan vara allergiframkallande.
ALLERGENER: Produkten kan innehålla ämnen som för vissa personer kan bidra till allergisk reaktion. Om överkänslighet skulle uppträda avbryt användningen. Kontakta Ejendals för ytterligare information.

LATEXFRI ☐ **JA** ☒ **NEJ**

KÄYTTÖOHJEET - KATEGORIA II — FI
KATSO ETUSIVU TUOTEKOHTAISTEN TIETOJEN OSALTA

Lue nämä ohjeet huolellisesti ennen tämän tuotteen käyttöä.
VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS ➥ www.ejendals.com/conformity

KUVAMERKKIEN SELITYS 0 = Alittaa suorituskyvyn vähimmäistason tietyn yksittäisen vaaran osalta X= Ei testattu tai testimenetelmä ei sovellu käsineen rakenteen tai materiaalin testaukseen.
Varoitus! Tämä tuote on tarkoitettu antamaan EU 2016-425-normin mukaisen suojan alla esitetyillä yksityiskohtaisilla suorituskykytasoilla. On kuitenkin aina muistettava, että henkilökohtaisen suojaimen käyttö ei voi taata täydellistä suojausta ja siksi on noudatettava jatkuvasti varovaisuutta.

EN 388:2016
A. Hankauskestävyys Min. 0; Max. 4
B. Viillonkestävyys Min. 0; Max. 5
C. Repäisykestävyys Min. 0; Max. 4
D. Puhkaisulujuus Min. 0; Max. 4
E. Viillonkestävyys TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Iskunkestävyys, P=Hyväksytty
ABCDEF

MEKAANISILTA VAAROILTA SUOJAAVAT KÄSINEET. Suojaustasot mitataan käsineen kämmenosan alueelta. Varoitus!: Kun käsineessä on vähintään kaksi kerrosta, EN 388:2016 -normin yleisluokitus ei välttämättä kuvasta uloimman kerroksen suorituskykytasoa. Viiltosuojatestin tulos coupe testin mukaisesti on vain viitteellinen, johtuen käytettävän terän tylsymisestä. TDM viiltosuojatesti toimii paremmin viiltosuojakyvyn tuloksena.

EN 420:2003 + A1:2009 SUOJAKÄSINEET - YLEISET VAATIMUKSET JA TESTAUSMENETELMÄT
Tuntoherkkyys/sorminäppäryys: Min. 1; Max. 5
SOVITTAMINEN JA KOON VALINTA: Kaikki koot täyttävät EN 420:2003+A1:2009 -normin mukavuuden, istuvuuden ja taipuisuuden osalta, ellei etusivulla muuta mainita. Jos etusivulla on lyhyen mallin symboli, käsineen resori on normaalia lyhyempi. Käsine voi olla mukavampi tehtäessä hienomekaanisia asennustöitä. Käytä vain sopivan kokoisia tuotteita. Liian löysät tai tiukat tuotteet estävät liikkeitä eivätkä anna optimaalista suojausta.
VARASTOINTI JA KULJETUS: Säilytys alkuperäispakkauksessaan kuivassa ja pimeässä +10 - +30C.
KÄYTTÖÄ EDELTÄVÄ TARKASTUS: Tarkasta, että käsineissä ei ole reikiä, halkeilua, repeämiä, värimuutoksia tms. aurioitunut tuote on hävitettävä.
SÄILYVYYSAIKA: Tämän tuotteen käyttöikää ei voi määrittää siinä käytettyjen materiaalien vuoksi, koska siihen vaikuttavat monet tekijät, kuten säilytysolosuhteet ja käyttö.
HOITO JA KUNNOSSAPITO: Kemikaalisuojakäsineitä ei ole tarkoitettu pestäväksi. Käyttäjä on yksin vastuussa tuotteen toimittamisesta konepesuun käytön jälkeen, sillä tuntemattomat aineet voivat vaurioittaa tuotetta käytön aikana ja ne voivat vaikuttaa tuotteen suorituskykyyn. Hoidoksi suosittelemme tuotteen huuhtelemista kylmällä vedellä ja kuivaamista narulla huoneenlämmössä.
HÄVITTÄMINEN: Paikallisten ympäristölainsäädännön määräysten mukaisesti.
EN ISO 21420: Käsine sisältää luonnonkumia, joka voi aiheuttaa allergiaa.
ALLERGEENIT: Tämä tuote saattaa sisältää ainesosia, jotka voivat mahdollisesti aiheuttaa allergisia reaktioita. Älä käytä tuotetta, jos saat yliherkkyysoireita. Kysy tarvittaessa lisätietoja Ejendalsilta.

LATEKSIA ILMAISEKSI ☐ **KYLLÄ** ☒ **NRO**

GEBRAUCHSANWEISUNG - KATEGORIE II — DE
BITTE DIE PRODUKTSPEZIFISCHEN INFORMATIONEN AUF DER VORDERSEITE BEACHTEN

Nachfolgende Anweisung bitte vor Gebrauch des Produktes sorgfältig durchlesen!
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLANATION OF PICTOGRAMS 0 = Below the minimum performance level for the given individual hazard X= Not submitted to the test or test method not suitable for the glove design or material
Warnhinweis! Dieses Produkt wurde entwickelt, um Schutz gemäß EU 2016/425 EWG zu bieten. Die angegebenen Leistungsmerkmale beziehen sich immer auf unbenutzte, neue Handschuhe.

EN 388:2016
A. Abriebfestigkeit Min. 0; Max. 4
B. Schnittfestigkeit Min. 0; Max. 5
C. Reißfestigkeit Min. 0; Max. 4
D. Stichfestigkeit Min. 0; Max. 4
E. Schnittfestigkeit TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997),
F. Schlagdämpfung, P=bestanden
ABCDEF

HANDSCHUHE ZUM SCHUTZ VOR MECHANISCHEN RISIKEN. Die Schutzstufen werden an der Handfläche des Handschuhs gemessen. Warnhinweis! Bei Handschuhen mit 2 oder mehr Schichten gibt die Gesamtklassifizierung gemäß EN 388:2016 nicht zwangsläufig die Leistung der Außenschicht wieder. Aufgrund des Abstumpfens während des Tests auf Schnittfestigkeit sind die Ergebnisse des Coupe-Tests nur Anhaltspunkte, während das Ergebnis des TDM-Tests auf Schnittfestigkeit der Referenzwert für die Leistung ist.

EN 420:2003 + A1:2009 SCHUTZHANDSCHUHE - ALLGEMEINE ANFORDERUNGEN UND TESTMETHODEN
Test Taktilität/Fingerspitzengefühl Min.1; Max.5
PASSFORM UND GRÖSSEN: Alle Größen entsprechen EN 420:2003+A1:2009 hinsichtlich Komfort, Passform und Beweglichkeit (Fingerfertigkeit), falls nicht anders auf der Vorderseite angegeben. Wenn auf der Vorderseite ein Symbol für ein kurzes Modell angezeigt wird, ist der Hand-schuh kürzer als der Standard, was beispielsweise bei Feinmechanikerarbeiten höheren Komfort bieten kann. Tragen Sie nur Handschuhe in passender Größe. Produkte, die entweder zu locker oder zu eng sind schränken die Bewegung ein und liefern nicht den optimalen Schutz.
LAGERUNG UND TRANSPORT: Möglichst trocken und dunkel in der Originalverpackung bei +10°C - +30°C lagern.
VOR GEBRAUCH PRÜFEN: Prüfen Sie, dass der Handschuh keine Löcher, Spalten, Risse, Farbveränderungen usw. hat. Wenn das Produkt beschädigt wurde, wird es NICHT den optimalen Schutz bieten und muss entsorgt werden. Niemals ein schadhaftes Produkt verwenden.
HALTBARKEIT: Die Art der in diesem Produkt verwendeten Materialien bedingt, dass die Haltbarkeit des Produktes nicht festgelegt werden kann, weil sie von vielen Faktoren, wie etwa Lagerbedingungen, Gebrauch usw. abhängt.
PFLEGE UND INSTANDHALTUNG: Der Benutzer trägt die alleinige Verantwortung dafür, das Produkt nach Gebrauch einer mechanischen Wäsche zu unterziehen, da unbekannte Stoffe das Produkt bei der Nutzung verunreinigen und sich auf die Leistungsstufen des Produkts auswirken können. Zur Pflege Ihres Produktes empfehlen wir, dass Sie es in kaltem Wasser abwaschen und auf der Leine bei Raumtemperatur trocknen.
ENTSORGUNG: Gemäß den nationalen Regeln und Bestimmungen.
EN ISO 21420: Der Handschuh enthält Naturkautschuk, der Allergien auslösen kann.
ALLERGIEHINWEIS: Dieses Produkt enthält Bestandteile, die ein potentielles Risiko für eine allergische Reaktion sein können. Nicht verwenden bei Anzeichen von Überempfindlichkeit, besondere Untersuchung und ärztliche Beratung können erforderlich sein. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ejendals.

LATEX FREE ☐ **JA** ☒ **KEINE**

MODE D'EMPLOI CATÉGORIE II — FR
VOIR COUVERTURE POUR LES INFORMATIONS SPÉCIFIQUES AU PRODUIT

Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser le produit.
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLICATION DES PICTOGRAMMES 0 = Sous le niveau de performance minimal pour le risque individuel donné X= non-testés ou méthode d'essai utilisée non-adaptée au type de gant/matériau
Avertissement! Ce produit est conçu pour offrir la protection définie dans la EU 2016/425 pour les EPI avec les niveaux de performance présentés ci-dessous. Gardez cependant à l'esprit qu'aucun élément de EPI ne peut fournir une protection complète et qu'il convient de toujours prendre ses précautions.

EN 388:2016
A. Résistance à l'abrasion Min.0; Max 4
B. Résistance à la coupure Min.0; Max.5
C. Résistance à la déchirure Min.0; Max.4
D. Résistance à la perforation Min.0; Max.4
E. Résistance à la coupure TDM Min.A; Max.F (EN ISO13997)
F. Protection contre les chocs P = validé
ABCDEF

GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES. Les indices de protection sont mesurés au nivau de la paume du gant. Avertissement! La classification générale EN 388:2016 des gants comportant 2 ou plusieurs couches ne reflète pas nécessairement la performance de la couche de surface. Concernant l'émoussement pendant le test de résistance à la coupure, les résultats obtenus avec la lame circulaire sont seulement indicatifs tandis que celui obtenu avec le TDM a valeur de référence.

EN 420:2003 + A1:2009 EXIGENCES GÉNÉRALES ET MÉTHODES D'ESSAI
Test de dextérité: Min. 1; Max. 5
AJUSTEMENT ET TAILLE: Toutes les tailles sont conformes à l'EN 420:2003+A1:2009 en ce qui concerne le confort, l'ajustement et la dextérité, sauf mention contraire en couverture. Si le symbole « Modèle court » est affiché sur la première page, cela signifie que le gant est plus court qu'un gant standard afin d'assurer un meilleur confort permettant ainsi, par exemple, de réaliser des travaux spécifiques de précision. Ne portez que des produits d'une taille adaptée. Les produits trop amples ou trop serrés restreignent le mouvement et ne procurent pas un niveau de protection optimal.
ENTREPOSAGE ET TRANSPORT: Conserver les gants dans un endroit sec et sombre, de préférence dans l'emballage d'origine, à une température comprise entre 10° et 30°C.
PRÉCAUTION D'EMPLOI: Vérifiez que les gants ne présentent pas de perforations, de fissures, de déchirures, de décolorations, etc. Si le produit est endommagé il n'apportera pas une protection optimale et doit être eliminé. Ne jamais utiliser un produit endommagé ou usé.
DURÉE DE VIE: La nature des matériaux utilisés dans ce produit ne permet pas de déterminer la durée de vie du produit car celle-ci peut dépendre de nombreux facteurs tels que les conditions de stockage, l'utilisation etc.
SOIN ET ENTRETIEN: La responsabilité d'un lavage mécanique après utilisation incombe exclusivement à l'utilisateur, car des substances inconnues peuvent contaminer le produit pendant son utilisation ou affecter le niveau de performance du produit. Pour l'entretien de votre produit, nous vous recommandons de le rincer à l'eau froide et de le suspendre pour le laisser sécher à température ambiante.
ELIMINATION: Conformément aux législations environnementales locales.
EN ISO 21420: Les gants contiennent du caoutchouc naturel pouvant provoquer des allergies.
ALLERGÈNES: Ce produit contient des composants pouvant entraîner une/des réactions allergiques. Ne pas utiliser en cas d'hypersensibilité. Contacter Ejendals pour plus d'information.

SANS LATEX ☐ **OUI** ☒ **NON**

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - КАТЕГОРИЯ II — RU
ИНФОРМАЦИЮ О ПРОДУКТЕ СМ. НА ТИТУЛЬНОЙ СТРАНИЦЕ

Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией
ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ➥ www.ejendals.com/conformity

ПОЯСНЕНИЯ К СИМВОЛАМ 0 = НИЖЕ МИНИМАЛЬНОГО УРОВНЯ УСТОЙЧИВОСТИ К ДАННОМУ РИСКУ X= МОДЕЛЬ НЕ ПРЕДЪЯВЛЕНА ДЛЯ ТЕСТА ИЛИ МЕТОД ТЕСТИРОВАНИЯ НЕ ПРИГОДЕН ДЛЯ ДАННОЙ МОДЕЛИ
предупреждение! Данный продукт разработан для обеспечения защиты согласно EU 2016/425 (информацию по уровням защиты см. ниже). Тем не менее, помните о том, что ни одно средство индивидуальной защиты не может обеспечить абсолютную защиту.

EN 388:2016
A. Устойчивость к истиранию, Мин. 0; Макс. 4
B. Устойчивость к порезам, Мин. 0; Макс. 5
C. Устойчивость к разрыву, Мин. 0; Макс. 4
D. Устойчивость к проколу, Мин. 0; Макс. 4
E. Устойчивость к порезам TDM Мин. A; Макс. F (EN ISO13997),
F. Устойчивость к ударным воздействиям, P=Годно
ABCDEF

ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ. Уровни Эффективности измеряются в области ладонной части перчатки. предупреждение! Для перчаток с двумя и большим количеством слоев комплексная классификация, в соответствии с Директивой EN 388:2016, не обязательно характеризует уровень эффективности внешнего слоя. В отношении притупления режущего инструмента при испытаниях на стойкость к порезам результаты испытания по методу COUP являются ориентировочными, при этом результат испытания на стойкость к порезам по методу TDM является контрольным результатом измерения рабочих характеристик.

EN 420:2003 + A1:2009 ЗАЩИТНЫЕ ПЕРЧАТКИ – ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ И МЕТОДЫ ИСПЫТАНИЙ
Тест на подвижность пальцев: Мин. 1; Макс. 5
РАЗМЕРЫ: Все размеры соответствуют Директиве EN 420:2003+A1:2009, описывающей нормы комфорта, посадки и ограничений подвижности, если это не оговаривается на титульной странице. Если на титульной странице изображен символ укороченной модели, это означает, что данные перчатки короче стандартных, и в них удобнее выполнять работы определенного типа, например, точную сборку. Рекомендуется носить перчатки только соответствующего размера. Как тесная, так и слишком свободная перчатка будет стеснять движения, не обеспечивая оптимальный уровень защиты.
ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА: Рекомендуется хранить в темном и сухом месте в оригинальной упаковке при температуре +10 - +30 C.
ПРОВЕРКА ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ: Убедитесь, что в перчатках отсутствуют отверстия, трещины, следы износа, изменения цвета и т. д. Если продукт поврежден, он НЕ обеспечит оптимальный уровень защиты; такой продукт следует утилизировать. Никогда не используйте поврежденные продукты.
СРОК ГОДНОСТИ ПРИ ХРАНЕНИИ: Срок годности при хранении этого продукта не может быть определен, так как на использованный материал может влиять множество факторов, таких как условия хранения и использования. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.
УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ: Пользователь несет единоличную ответственность за последствия механической мойки изделия после использования. При использовании неизвестные вещества могут загрязнить продукт и повлиять на рабочие характеристики изделия. Для ухода за изделием мы рекомендуем промыть его в холодной воде и высушить при комнатной температуре.
УТИЛИЗАЦИЯ: В соответствии с местными природоохранными нормами и требованиями.
EN ISO 21420: Перчатки содержат натуральный каучук, который может вызывать аллергию.
АЛЛЕРГЕНЫ: Данный продукт содержит компоненты, которые могут быть потенциально аллергоопасными. Не используйте при признаках гиперчувствительности. Для подробной информации обратитесь в компанию Ejendals. Для перчаток других категорий, при соблюдении условий хранения, срок годности при хранении не устанавливается. Дата производства указана на изделии или на упаковке в формате ГГММ.

НЕ СОДЕРЖИТ ЛАТЕКСА ☐ **YES** ☒ **NO**

BRUGSANVISNING - KATEGORI II — DA
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPECIFIK INFORMATION

Læs instruktionerne grundigt, før ibrugtagning af dette produkt.
OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING ➥ www.ejendals.com/conformity

FORKLARING TIL PIKTOGRAMMER 0 = Under minimum ydelsesniveau for den pågældende individuelle fare X = Ikke sendt til prøvning eller metode uegnet til prøvning i forhold til handske design eller materiale
Advarsel! Dette produkt er udviklet til at yde beskyttelse, specificeret i EU 2016/425, med de detaljerede resultater vist nedenfor. Husk dog altid, at intet PPE produkt kan yde 100 % beskyttelse, og der skal udvises forsigtighed ved udsættelse for farlige kemikalier eller andre situationer med høj risiko.

EN 388:2016
A. Slidstyrke Min. 0; Maks. 4
B. Snitbestandighed Min. 0; Maks. 5
C. Rivebestandighed Min. 0; Maks. 4
D. Stikbestandighed Min. 0; Maks. 4
E. Snitbestandighed TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Stødbeskyttelse, P=Godkendt
ABCDEF

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI. Gennemtrængnings-niveauerne er målt fra håndryggens område. Advarsel! For handsker med to eller flere lag afspejler den samlede klassificering i EN 388:2016 ikke nødvendigvis ydelsen i det yderste lag. I forbindelse med sløvhed under test af skæremodstand er testmaskineresultaterne kun indikative, mens TDM-skæremodstandstesten er referenceydelsesresultat.

EN 420:2003 + A1:2009 BESKYTTELSESHANDSKER - GENERELLE KRAV OG PRØVNINGSMETODER
Fingerspidsfornemmelsestest: Min. 1; Max. 5
PASFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser overholder kravene i EN 420:2003+A1:2009 hvis ikke andet er forklaret på forsiden. Hvis et symbol for kort model vises på forsiden, er handsken kortere end standarden, hvilket kan give større komfort ved eksempelvis finmonteringsarbejde. Brug kun produkter i den rigtige størrelse. Produkter, der enten er for løse eller for stramme begrænser bevægelsen og yder ikke det optimale beskyttelsesniveau.
OPBEVARING OG TRANSPORT: Opbevares bedst tørt og mørkt i den oprindelige emballage og mellem +10 ° - +30 °C.
INSPEKTION FØR BRUG: Kontrollér, at handsken ikke har huller, revner, slitage, farveændringer osv. Hvis produktet bliver beskadiget, yder det IKKE den optimale beskyttelse og skal kasseres. Anvend aldrig et beskadiget produkt.
HYLDETID: Beskaffenheden af de materialer, der bruges i dette produkt, betyder, at levetiden for produktet ikke kan bestemmes, da den vil påvirkes af mange faktorer, såsom opbevaringsforhold, brug etc.
PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE: Brugeren har eneansvaret for at indsende produktet til mekanisk vask efter brug, da ukendte stoffer kan forurene produktet under brug og kan påvirke produktets ydelsesniveauer. For at pleje dit produkt, anbefaler vi, at du skyller i koldt vand og tørrer produktet fladt i stuetemperatur.
BORTSKAFFELSE: I henhold til den danske lovgivning.
EN ISO 21420: Handsken indeholder naturgummi, som kan forårsage allergi.
ALLERGENER: Produktet indeholder komponenter, der kan udgøre en potentiel risiko for allergisk reaktion. Må ikke anvendes i tilfælde af overfølsomhed. Der kan være behov for særlig analyse og rådgivning. Kontakt Ejendals i tvivlstilfælde.

LATEXFRI ☐ **JA** ☒ **NEJ**

BRUKSANVISNING - KATEGORI II — NO
SE FORSIDE FOR PRODUKTSPESIFIKK INFORMASJON

Les anvisningene nøye før du bruker dette produktet.
SAMSVARSERKLÆRING ➥ www.ejendals.com/conformity

FORKLARING AV PRIKTOGRAMMER 0 = Under minimumskravet til ytelsesnivå for denne individuelle faren X= Produktet er ikke testet, eller det er ikke relevant for produktet
Advarsel! Dette produktet er laget for å gi beskyttelse som spesifisert i EU 2016/425 med de detaljerte resultatene som beskrives nedenfor. Men husk at ingen PPE-artikkel kan gi full beskyttelse og at det alltid må utvises forsiktighet ved eksponering for farlige kjemikalier eller i andre høyrisikosituasjoner.

EN 388:2016
A. Slitasjemotstand Min. 0; Maks. 4
B. Skjæremotstand Min. 0; Maks. 4
C. Rivemotstand Min. 0; Maks. 4
D. Punkteringsmotstand Min.0; Maks. 4
E. Skjæremotstand TDM Min. A; Maks. F (EN ISO13997)
F. Slagbeskyttelse P=Passer
ABCDEF

VERNEHANSKER MOT MEKANISKE RISIKOER. Beskyttelsesnivå måles i området i håndflaten på hansken. Advarsel! For EN 388:2016 gjelder resultatet for materiale sammen eller det sterkeste materiale. Når det gjelder sløvhet under skjæremotstandstesten, er testmaskinresultatene bare indikative, mens TDM-skjæremotstandstesten er referanse ytelses resultatet.

EN 420:2003 + A1:2009 VERNEHANSKER – GENERELLE KRAV OG TESTMETODE
Test taktilitet/finger-førlighet: Min. 1; Max. 5
PASSFORM OG STØRRELSE: Alle størrelser er i henhold til kravene i EN 420:2003+A1:2009 til komfort, passform og bevegelighet, hvis ikke annet er forklart på forsiden. Hvis det er et symbol som viser kort modell på forsiden, er hansken kortere enn standard størrelse og kan øke komforten for spesielle formål som f.eks. ved finmonteringsarbeid. Bruk bare produkter i riktig størrelse. Produkter som enten er for løse eller for stramme hemmer bevegelsene og gir ikke best mulig beskyttelse.
LAGRING OG TRANSPORT: Bør lagres tørt og mørkt i originalemballasjen, mellom +10 ° - +30 °C.
KONTROLL FØR BRUK: Kontroller at hansken ikke har hull, sprekker, rifter, endret farge osv. Hvis produktet blir skadet gir det IKKE optimal beskyttelse og må derfor kastes. Bruk aldri et skadet produkt.
HOLDBARHET: Egenskapene til materialene som brukes i dette produktet betyr at levetiden til produktet ikke kan fastsettes, da det vil avhenge av mange faktorer, slik som oppbevaringsforhold, bruk, osv.
STELL OG VEDLIKEHOLD: Brukeren har ene og alene ansvar for å levere produktet til mekanisk vasking etter bruk, da ukjente stoffer kan kontaminere produktet under bruk og dermed påvirke ytelsesnivåene til produktet. For å ta vare på produktet anbefaler vi at du skyller det under kaldt vann og henger det opp til tørk i romtemperatur.
AVFALL: I henhold til miljølovgivningen på stedet.
EN ISO 21420: Hansken inneholder naturgummi, som kan forårsake allergi
ALLERGENER: Dette produktet inneholder komponenter som potensielt kan gi en allergisk reaksjon. Skal ikke brukes ved tegn på hypersensitivitet, det kan være behov for særskilt analyse og konsultasjon. Hvis du er i tvil, kontakt Ejendals.

LATEKSFRI ☐ **JA** ☒ **IKKE**

POKYNY K POUŽITÍ - KATEGORIE II — CS
PRO INFORMACE SPECIFICKÉ PRO PRODUKT VIZ PŘEDNÍ STRÁNKA

Před použitím tohoto produktu si pozorně přečtěte tyto pokyny.
PROHLÁŠENÍ O SHODĚ ➥ www.ejendals.com/conformity

VYSVĚTLENÍ PIKTOGRAMŮ 0 = Pod minimální úrovní výkonnosti pro dané jednotlivé nebezpečí X= Nebylo podrobeno testu nebo je testovací metoda nevhodná pro návrh nebo materiál rukavice
Varování! Tento produkt je navržen k poskytování ochrany uvedené v normě EU 2016/425 s podrobnými úrovněmi výkonnosti uvedenými níže. Nezapomínejte však, že žádná položka osobních ochranných prostředků nemůže poskytovat úplnou ochranu a při vystavení rizikům je nutno vždy dodržovat opatrnost.

EN 388:2016
A. Odolnost vůči oděru Min. 0; Max. 4
B. Odolnost vůči prořezu Min. 0; Max. 5
C. Odolnost vůči přetržení Min. 0; Max. 4
D. Odolnost vůči propichu Min. 0; Max. 4
E. Odolnost vůči prořezu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997)
F. Ochrana proti nárazům P=Úspěch
ABCDEF

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNÍCÍ PŘED MECHANICKÝMI RIZIKY. Úrovně ochrany jsou měřeny v oblasti dlaně rukavice. Varování! V případě rukavic se dvěma nebo více vrstvami neodráží celková klasifikace EN 388:2016 nutně výkonnost povrchové vrstvy. Pokud jde o otupování během zkoušky odolnosti proti proříznutí, průkazné jsou pouze výsledky zkoušky provedené metodou Coup, zatímco výsledky zkoušky odolnosti provedené metodou TDM jsou referenční.

EN 420:2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE – OBECNÉ POŽADAVKY A TESTOVACÍ METODY
Zkouška obratnosti prstů: Min. 1; Max. 5
MĚŘENÍ A URČENÍ VELIKOSTI: Všechny velikosti odpovídají normě EN 420:2003+A1:2009 z hlediska pohodlí, velikosti a obratnosti, pokud to není uvedeno jinak na přední stránce. Pokud je na přední stránce uveden symbol pro krátký model, rukavice je kratší, než běžná rukavice, aby poskytovala lepší pohodlí při použití pro zvláštní účely, například při jemné montážní práci. Používejte pouze produkty vhodné velikosti. Produkty, které jsou příliš volné nebo příliš těsné, budou omezovat pohyblivost a nebudou poskytovat optimální úroveň ochrany.
PŘEPRAVA A SKLADOVÁNÍ: Ideálně skladujte na suchém a tmavém místě v originálním balení při teplotě +10 – +30 °C.
KONTROLA PŘED POUŽITÍM: Zkontrolujte, zda na rukavici nejsou patrné otvory, praskliny, trhliny, změny barvy atd. Pokud dojde k poškození produktu, NEBUDE produkt poskytovat optimální funkčnost a měl by být zlikvidován. Nikdy nepoužívejte poškozený produkt.
TRVANLIVOST PŘI SKLADOVÁNÍ: Vzhledem k podstatě materiálů použitých v tomto výrobku nelze stanovit jeho trvanlivost při skladování, protože bude ovlivňována mnoha faktory, například skladovacími podmínkami, používáním atd.
PÉČE A ÚDRŽBA: Uživatel nese výhradní odpovědnost za mechanické praní výrobku po použití, protože neznámé látky mohou během používání kontaminovat výrobek a ovlivnit úroveň jeho účinnosti. Doporučujeme pečovat o výrobek tak, že ho opláchnete ve studené vodě a necháte usušit na šňůře při pokojové teplotě.
LIKVIDACE: V souladu s místní legislativou týkající se životního prostředí.
EN ISO 21420: Rukavice obsahuje přírodní kaučuk, který může způsobovat alergii
ALERGENY: Tento produkt může obsahovat složky, které mohou představovat riziko z hlediska alergických reakcí. Nepoužívejte v případě příznaků přecitlivělosti. Pro další informace kontaktujte společnost Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☐ **ANO** ☒ **ŽÁDNÝ**

INSTRUCCIONES DE USO - CATEGORÍA II — ES
CONSULTE LA PRIMERA PÁGINA PARA OBTENER INFORMACIÓN ESPECÍFICA DEL PRODUCTO

Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el producto.
DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD ➥ www.ejendals.com/conformity

EXPLICACIÓN DE LOS PICTOGRAMAS 0 = por debajo del nivel de rendimiento mínimo para el riesgo individual dado X = no sometido a la prueba o bien método de prueba no adecuado para el diseño o material del guante.
Advertencia! Este producto se ha diseñado para proporcionar la protección especificada en EU 2016/425 con los niveles detallados de rendimiento que se especifican a continuación. Sin embargo, recuerde siempre que no hay ningún elemento de EPI que pueda proporcionar protección completa, y siempre hay que actuar con precaución ante la exposición a riesgos.

EN 388:2016
A. Resistencia a la abrasión Mín. 0; máx. 4
B. Resistencia a los cortes por hoja Mín. 0; máx. 5
C. Resistencia al desgarro Mín. 0; máx. 4
D. Resistencia a la punción Mín. 0; máx. 4
E. Resistencia a los cortes TDM Mín. A; máx. F (EN ISO13997)
F. Protección frente a impactos P=Aprobado
ABCDEF

GUANTES DE PROTECCIÓN FRENTE A RIESGOS MECÁNICOS. Los niveles de proteccion estan realizados sobre la palma del guante. Los guantes no se deben usar cuando existe riesgo de atrapamiento con partes móviles de una máquina. Advertencia! Para guantes con dos o más capas, la clasificación general de la norma EN 388:2016 no refleja necesariamente el comportamiento de la capa externa. Por el embotamiento durante la prueba de resistencia a los cortes, los resultados de la prueba de cortes son solo indicativos, mientras que la prueba de resistencia a los cortes TDM es el resultado de rendimiento de referencia.

EN 420:2003 + A1:2009 GUANTES DE PROTECCIÓN: REQUISITOS GENERALES Y MÉTODOS DE PRUEBA
Prueba de destreza digital: Mín. 1; máx. 5
AJUSTE Y TAMAÑO: Todos los tamaños cumplen la norma EN 420:2003+A1:2009 en cuanto a comodidad, ajuste y destreza, si no se explica en la primera página. Si en la primera página se muestra el símbolo de modelo corto, el guante es más corto que un guante estándar, con el fin de mejorar el confort para fines especiales; por ejemplo, trabajos de montaje de precisión. Utilice tan solo productos de la talla adecuada. Los productos que vayan demasiado holgados o demasiado apretados impedirán el movimiento y no proporcionarán el nivel óptimo de protección.
ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE: Idealmente deben almacenarse en un lugar seco y oscuro, dentro del paquete original, a entre 10° y 30 °C.
INSPECCIÓN ANTES DEL USO: Compruebe que el guante no presente agujeros, grietas, desgarros, cambio de color, etc. Si el producto resulta dañado NO proporciona la protección óptima por lo que debe desecharse. No utilice nunca un producto dañado.
VIDA ÚTIL: Debido a la naturaleza de los materiales utilizados en este producto no puede determinarse la vida útil del producto, ya que se verá afectado por muchos factores, como las condiciones de almacenamiento, el uso, etc.
CUIDADOS Y MANTENIMIENTO: El usuario es el único responsable de enviar el producto a proceso del lavado mecánico después de su uso, ya que las sustancias desconocidas pueden contaminar el producto durante el uso y afectar a sus niveles de rendimiento. Para cuidar su producto, le recomendamos que lo aclare con agua fría y lo seque al aire a temperatura ambiente.
ELIMINACIÓN: Conforme a la legislación medioambiental local.
EN ISO 21420: El guante contiene goma natural que puede provocar alergia.
ALÉRGENOS: Este producto puede contener componentes que podrían suponer un riesgo potencial de reacciones alérgicas. No utilizar en caso de observar indicios de hipersensibilidad. Para obtener más información póngase en contacto con Ejendals.

SIN LÁTEX ☐ **SÍ** ☒ **NO**

KASUTUSJUHISED - KATEGOORIA II — ET
ÜKSIKASJALIKU TOOTEINFO LEIATE ESILEHELT

Lugege enne antud toote kasutamist käesolevat juhendit hoolikalt.
VASTAVUSDEKLARATSIOON ➥ www.ejendals.com/conformity

PILTIDE SELGITUS 0 = Antud inidividuaalriski kohta alla minimaalse toimivustaseme. X= Ei esitatud testimiseks või testmeetod polnud kinda disaini või materjali jaoks sobilik!
Hoiatus! Antud toode on mõeldud kasutamiseks olukorras,kus on vajalik kaitse EU 2016/425 kehtestatud oludes ja allpool esitatud kaitsetaseme juures. Pidage siiski meele, et ükski isikukaitsevahend ei taga täielikku kaitset ja riskiolukorras tuleks alati tegutseda ettevaatlikult.

EN 388:2016 A. Kulumiskindlus B. Lõikekindlus C. Rebimiskindlus D. Torkekindlus E. Löökenduse TDM (EN ISO13997) F. Põrutuse kaitse

Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 5 Min. 0; Max. 4 Min. 0; Max. 4 Min. A; Max. F

P=Läbitud

ABCDEF

EN 420:2003 + A1:2009 KAITSEKINDAD - ÜLDISED NÕUDED JA TESTMEETODID

Liikuvustest: Min. 1; Max. 5

SOBIVUS JA SUURUSED: Kõik suurused vastavad mugavuse, sobivuse ja liikuvuse osas EN 420:2003+A1:2009 standardile, kui esilehel pole märgitud teisiti. Kui esiküljel on toodud lühikese mudeli sümbol on kinnas eristortsbatelise töö - näiteks detailsust eeldavate koostetööde - lihtsustamiseks standardsest kindast lühem. Kandke ainult sobiva suurusega tooteid. Liiga lõdvalt või pingul olevad tooted piiravad liikumist ja pole optimaalset kaitset.

HOIUSTAMINE JA TRANSPORT: Ideaalsed hoitingimused on kuivas ja pimedas ruumis ning originaalpakendis, temperatuurivahemikus +10° - +30°C.

KONTROLLIGE ENNE KASUTAMIST: Veenduge, et kindal poleks auke, praguisid, rebenedid, värvimuutust jne. Kui toode on kahjustatud pole selle kaitsetõme optimaalne ja see tuleks minema visatta.

SÄILITUSAEG: Selles tootes kasutatud materjalide omaduste tõttu ei saa toote eluiga täpselt määrata, kuna seda mõjutavad mitmed tegurid nagu hoiutingimused, kasutus jne.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE: Kasutaja vastutab ise toote mehaanilise pesemise eest pärast igat kasutuskorda, kuna tundmatud ained võivad kasutamise käigus toote saastada ja mõjutada selle kasutusomadusi. Toote hooldamiseks soovitame loputada seda külmas vees ja riputada pöatemperatuuril nõõrile kuivama.

KASUTUSELT KÕRVALDAMINE: Lähtuvalt kohalikest keskkonnanõuetest.

EN ISO 21420: Kinnas sisaldab loodusliikku kummi, mis võib põhjustada allergiat.

ALLERGEENID: Antud toode sisaldab komponente, mis võivad põhjustada allergilisi reaktsioone. Ärge kasutage ülitundlikkuse märkide ilmnemisel. Ükskasjalikku informatsiooni saamiseks võtke ühendust Ejendalsiga.

EI SISALDA LATEKSIT ☐ JAH ☒ EI

HASZNÁLATI UTASÍTÁS - II. KATEGÓRIA

LÁSD: TERMÉKSPECIFIKUS INFORMÁCIÓK CÍMLAPJA

HU

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
www.ejendals.com/conformity

A PIKTOGRAMOK MAGYARÁZATA 0 = A minimális teljesítményszint alatt az adott veszélyre X= Nem tesztelték, vagy a vizsgálati módszer nem volt megfelelő a kesztyű kivitele vagy anyaga szempontjából

Figyelmeztetés! Ezt a terméket a EU 2016/425 által meghatározott védelem biztosítására tervezték, melynek szintjei alább láthatók. Arra azonban mindig gondoljon, hogy a PPE egyik eleme sem nyújthat teljes védelmet, ezért mindig legyen óvatos, ha kockázatnak van kitéve.

EN 388:2016 A. Kopásállóság B. Vágással szembeni ellenállás C. Szakítószilárdság D. Szúrással szembeni ellenállás E. Vágással szembeni ellenállás TDM (EN ISO13997) F. Ütődés elleni védelem

Min. 0; max. 4 Min. 0; max. 5 Min. 0; max. 4 Min. 0; max. 4 Min. A; max. F

P=Megfelelt

ABCDEF

EN 420:2003 + A1:2009 VÉDŐKESZTYŰ - ÁLTALÁNOS KÖVETELMÉNYEK ÉS VIZSGÁLATI MÓDSZEREK

Ujjügyességi teszt: Min. 1; max. 5

ILLÉSZKEDÉS ÉS MÉRETEZÉS: Az összes méret az EN 420:2003+A1:2009 szerinti a kényelem, az illeszkedés és az ügyesség szempontjából, ha nincs más feltüntetve a címlapon. Ha a rövid modell szimbóluma látható a címlapon, akkor a kesztyű egy szabványos kesztyűnél rövidebb, hogy kényelmesebb legyen különleges célokra való használatnál - például finom szerelési munkánál. Csak megfelelő méretű terméket használjon. A túl laza vagy túl szoros termék károsodást okozhat, és nem biztosítja az optimális védelmi szintet.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS: Ideális esetben száraz és sötét környezetben, az eredeti csomagolásában tárolandó +10°C és +30°C között.

ELLENŐRZÉS HASZNÁLAT ELŐTT: Ellenőrizze, hogy a kesztyűn nem láthatók-e lyukak, repedések, szakadások, színelváltozás stb. Ha a termék megsérült, akkor NEM nyújt optimális védelmet, ezért meg kell semmisíteni. Szha ne használjon sérült terméket.

ELTARTHATÓSÁG: A terméknél használt anyagok természetéből adódóan a termék élettartamát nem lehet meghatározni, mivel számos tényezőnek lesz kitéve, mint például tárolási körülmények, használat stb.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS: A felhasználó kizárólagos felelősséget vállal a termék használat utáni mechanikus mosásáért, mivel ismeretlen anyagok a terméket használat közben szennyezhetik, így befolyásolhatják annak teljesítményszintjét. Javasoljuk, hogy a terméket a gondozása érdekében öblítse át hideg vízben, majd hagyja megszáradni szobahőmérsékleten.

ÁRTALMATLANÍTÁS: A helyi környezetvédelmi szabályozásnak megfelelően.

EN ISO 21420: A kesztyű természetes gumit tartalmaz, amely allergiát okozhat

ALLERGÉNEK: Ez a termék olyan anyagokat is tartalmazhat, amelyek allergiás reakciók potenciális kockázatát hordozhatják. Túlérzékenység esetén ne használja. További információkért vegye fel a kapcsolatot az Ejendals vállalattal.

LATEXMENTES ☐ IGEN ☒ NINCS

ISTRUZIONI D'USO - CATEGORIA II

PER INFORMAZIONI SPECIFICHE SUL PRODOTTO, VEDERE LA PAGINA ANTERIORE

IT

Leggere attentamente le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ
www.ejendals.com/conformity

SPIEGAZIONE DEI PITTOGRAMMI 0 = Al di sotto del livello minimo di prestazioni per il pericolo individuale dato X= Non sottoposto alla prova o al metodo di prova adatto per la progettazione o il materiale del guanto

Attenzione! Questo prodotto è progettato per fornire la protezione specificata nella norma EU 2016/425, con i livelli dettagliati di prestazioni indicati. Tuttavia ricordate che nessun elemento di DPI è in grado di fornire una protezione completa e si devono sempre prendere precauzioni quando si è esposti a rischi.

EN 388:2016 A. Resistenza all'abrasione Min. 0; Max. 4 B. Resistenza al taglio da lama Min. 0; Max. 5 C. Resistenza allo Strappo Min. 0; Max. 4 D. Resistenza al punzonamento Min. 0; Max. 4 E. Resistenza al taglio da lama TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997) F. Protezione da impatto P=superato

GUANTI DI PROTEZIONE CONTRO I RISCHI MECCANICI. I livelli di protezione sono misurati nella zona del palmo del guanto. Attenzione! Per i guanti con due o più strati la classificazione complessiva della norma EN 388:2016 non riflette necessariamente le prestazioni dello strato esterno. Per la smussatura durante il test di resistenza al taglio, i risultati del coupe test sono soltanto indicativi solo mentre il test di resistenza al taglio TDM è il risultato di riferimento preciso.

ABCDEF

EN 420:2003 + A1:2009 GUANTI DI PROTEZIONE - REQUISITI GENERALI E METODI DI PROVA

Test di destrezza: Min. 1; Max. 5

VESTIBILITÀ E TAGLIE: Se non diversamente indicato nella prima pagina, tutte le misure sono conformi alla EN 420:2003+A1:2009 per comfort, vestibilità e destrezza. Se sulla prima pagina è indicato il simbolo di modello corto, il prodotto è più corto di un guanto standard, al fine di migliorarne la comodità per scopi speciali, ad esempio lavori di montaggio di precisione. Indossare solo prodotti della taglia corretta. I prodotti troppo larghi o troppo stretti limiteranno il movimento e non forniranno il livello ottimale di protezione.

IMMAGAZZINAMENTO E TRASPORTO: Le condizioni di immagazzinato ideali sono in un luogo asciutto e buio nella confezione originale, tra +10°C e +30°C.

CONTROLLARE PRIMA DELL'USO: Verificare che il guanto non presenti fori, crepe, strappi, cambiamenti di colore ecc. Se il prodotto è danneggiato, NON fornirà la protezione ottimale e deve essere sostituito. Non utilizzare mai un prodotto danneggiato.

DURATA DI CONSERVAZIONE: La natura dei materiali che costituiscono questo prodotto indica che la durata dello stesso non può essere stabilita, in quanto vernà influenzata da diversi fattori, quali le condizioni di conservazione, di utilizzo, ecc.

CURA E MANUTENZIONE: L'utente è l'unico responsabile del lavaggio meccanico del prodotto dopo l'utilizzo, poiché sostanze sconosciute possono contaminare il prodotto durante l'utilizzo e incidere sui relativi livelli di prestazioni. Per la cura del prodotto, raccomandiamo di risciacquarlo con acqua fredda e lasciarlo asciugare appeso a temperatura ambiente.

SMALTIMENTO: Secondo le normative ambientali locali.

EN ISO 21420: Il guanto contiene gomma naturale, un materiale che potrebbe causare allergia

ALLERGENI: Questo prodotto può contenere componenti che possono costituire un potenziale rischio di reazioni allergiche. Non usare in caso di segni di ipersensibilità. Per maggiori informazioni contattare Ejendals.

SENZA LATTICE ☐ SÌ ☒ NO

NAUDOJIMO INSTRUKCIJA - II KATEGORIJA

DAUGIAU INFORMACIJOS APIE GAMINĮ RASITE PIRMAME PUSLAPYJE

LT

Pradėdami naudoti šį gaminį, atidžiai perskaitykite instrukciją.

ATITIKTIES DEKLARACIJA
www.ejendals.com/conformity

ŽENKLŲ REIKŠMĖS 0 = Žemiau, nego minimalus charakteristikos lygmuo konkrečiam pavojui X= Nebuvo bandytas arba bandymo metodas netinko pirštinių modeliui, medžiagai

Įspėjimas! Šis gaminys turi apsaugoti pagal direktyvą EU 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių (AAP), tikslius jo charakteristikų lygmenis rasite žemiau. Vis dėto turite atsiminti, kad joks AAP gaminys negali suteikti visuotinės rėikia būti atsargiam, kai egzistuoja rizika.

EN 388:2016 A. Atsparumas trinčiai Min. 0; Max. 4 B. Atsparumas pjūviui Min. 0; Max. 5 C. Atsparumas plyšimui Min. 0; Max. 4 D. Atsparumas pradūrimui Min. 0; Max. 4 E. Atsparumas įpjovimui TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997) F. Apsauga nuo smūgių. P=Tinkama

ABCDEF

APSAUGINĖS PIRŠTINĖS NUO MECHANINIO POVEIKIO. Apsaugos lygis matuojamas pirštinių dėlnų plote. Įspėjimas! Dviejų ar daugiau sluoksnių pirštinių bendra EN 388:2016 klasifikacija nebūtinai rodo išorinio sluoksnio charakteristikas. Atliekant atsparumo įpjovimams testą (atbukinimas), COUP testo rezultatai yra tik orientaciniai, o TDM atsparumo įpjovimams testas yra tikslesnis rezultatas.

EN 420:2003 + A1:2009 APSAUGINĖS PIRŠTINĖS. BENDRIEJI REIKALAVIMAI IR BANDYMŲ METODAI

Pirštų mikliumo testas: Min. 1; Max. 5

TINKAMI DYDŽIAI: Visi dydžiai atitinka EN 420:2003+A1:2009 patogumo, tinkamumo ir pirštų miklumo reikalavimus, jeigu pirmame puslapyje nėra kitaip nurodyta. Jeigu pirmame puslapyje nurodytas trumpo modelio simbolis, tai ši pirštinė trumpesnė už standartinę tam, kad teiktų patogumą tam tikromis sąlygomis, pavyzdžiui, atliekant smulkius surinkimo, montavimo darbus. Dėvėkite tik tinkamo dydžio gaminius. Laisvos ar per daug įtemptos pirštinės varžys judesius ir nesuteiks optimalios apsaugos.

LAIKYMAS IR GABENIMAS: Geriausia laikyti sausoje ir tamsioje vietoje originaliioje pakuotėje nuo +10° iki +30° C.

PRIEŠ NAUDOJIMĄ TIKRINKITE: Patikinkite, ar pirštinėje nėra skylių, įtrūkimų, įplėšimų, spalvos pokyčių ir pan. Jeigu gaminys pažeistas, jis neatliks savo paskirties - jį reikia išmesti. Niekada nenaudokite pažeisto gaminio.

TINKA NAUDOTI: Šiam produktui naudojamos medžiagos neleidžia nustatyti gaminio galiojimo laiko, nes jam įtaką daro įvairūs veiksniai, pvz., laikymo sąlygos, naudojimas ir t. t.

PRIEŽIŪRA: Vartotojas prisiima išskirtinę atsakomybę už produkto plovimą mechaniniu būdu po naudojimo, nes nežinomos medžiagos gali užteršti gaminį ir turėti įtakos gaminio veikimo efektyvumui. Atliekant gaminio priežiūra rekomenduojame skalauti jį šaltame vandenyje ir išdžiovinti pakabinus ant virvės kambario temperatūroje.

IŠMETIMAS: Pagal vietos aplinkos apsaugos įstatymus.

ALERGĖNAI: Šio gaminio sudėtyje yra komponentų, galinčių sukelti alergines reakcijas. Nenaudokite, jei oda labai jautri. Daugiau informacijos gausite, susisiekę su Ejendals.

BE LATEKSO ☐ TAIP ☒ NE

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA - II KATEGORIJA

LAI UZZINĀTU SĪKĀKU INFORMĀCIJU PAR IZSTRĀDĀJUMU, SKAT. PIRMO LAPU

LV

Pirms izstrādājuma lietošanas rūpīgi izlasiet šo instrukciju.

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA
www.ejendals.com/conformity

PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS 0 = zem minimālā ekspluatācijas īpašību līmeņa dotajam individuālajam apdraudējumam X= nav iesniegts testēšanai, vai arī testēšanas metode nav piemērota cimdu uzbūvei vai materiālam

Brīdinājums! Šis izstrādājums ir paredzēts aizsardzības nodrošināšanai saskaņā ar EU 2016/425, precīzi ekspluatācijas īpašību līmeņi ir norādīti zemāk. Tomēr ņemiet vērā, ka neviens individuālās aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt pilnu aizsardzību, tādēļ, saskaroties ar risku, ir jāievēro piesardzība.

EN 388:2016 A. Nodilumizturība B. Noturība pret iegriezumiem Min. 0; Maks. 5 C. Noturība pret pīlsumiem Min. 0; Maks. 4 D. Noturība pret caurdurumiem Min. 0; Maks. 4 E. Noturība pret iegriezumiem TDM Min. A; Maks.F (EN ISO13997) F. Aizsardzība pret triecieniem P=Atbilst

ABCDEF

CIMDI AIZSARDZĪBAI PRET MEHĀNISKIEM RISKIEM. Aizsardzības līmeņi tiek mērīti cimdu plauktas dalas zonā. Brīdinājums! Divu vai vairāku slāņu cimdiem vispārīgā EN 388:2016 klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa ekspluatācijas īpašības. Notriušanāsai pārgriešanas pretošanās spēļas testā laikā, izrtulties testa rezultāti ir tikai orientējoši, bet rezultāti testēšanas metodei auduma triecienpārgriešanas pretošanāsspējas noteikšanai ir snieguma atsauces rezultāti.

EN 420:2003 + A1:2009 AIZSARGCIMDI - VISPĀRĪGĀS PRASĪBAS UN TESTĒŠANAS METODES

Pirkstu kustīguma tests: Min. 1; Maks. 5

IZMĒRI UN TO IZVĒLE: Ja vien pirmajā lapā nav norādīts savādāk, visi izmēri atbilst standartam EN 420:2003+A1:2009 attiecībā uz komfortu, atbilstošu izmēra un kustīguma nodrošināšanu. Ja pirmajā lapā ir redzams īss modeļa simbols, tad cimdi ir īsāki par standarta cimdiem, lai palielinātu komfortu īpašiem mērķiem, piemēram, precīzas montāžas darbiem. Jāvalā piemērota izmēra īpašības. Pārāk vaļīgi vai pārāk cieši izstrādājumi ierobežos kustības un nenodrošinās optimālo aizsardzības līmeni.

UZGLABĀŠANA UN TRANSPORTĒŠANA: Ideālā gadījumā sausā un tumšā vietā oriģinālajā iepakojumā, temperatūrā no +10° līdz +30°C.

PĀRBAUDE PIRMS LIETOŠANAS: Pārbaudiet, vai cimdā nav caurumu, plaisu, plīsumu, krāsu izmaiņu un citu bojājumu. Ja izstrādājums tiek bojāts, tas vairs nenodrošinās optimālo aizsardzību, un tādēļ ir jāizmet. Bojātu izstrādājumu lietot nedrīkst.

GLABĀŠANAS ILGUMS: Šajā produktā izmantoto materiālu īpašības nozīmē to, ka SI produkta kalpošanas laiku nevar noteikt, jo to ietekmē daudzi faktori, piemēram, glabāšanas apstākļi, izmantošana utt.

APKOPE UN UZTURĒŠANA: Lietotājs ir pilnībā atbildīgs par produkta nodošanu mehāniskai mazgāšanai pēc lietošanas, jo nezināmas vielas lietošanas laikā var piesārņot produktu un var ietekmēt produkta veiktspējas līmeni. Lai rūpētos par produktu, iesakām to skalot aukstā ūdenī un ļāvēt istabas temperatūrā.

LIKVIDĒŠANA: Saskaņā ar vietējiem tiesību aktiem vides aizsardzības jomā.

EN ISO 21420: Cimds satur dabisko kaučuku, kas var izraisīt alerģiju

ALERĢĒNI: Šis izstrādājums var saturēt vielas, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas. Nedrīkst lietot, ja ir parādījušās paaugstinātas jutības pazīmes. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar uzņēmumu "Ejendals".

NESATUR LATEKSU ☐ JĀ ☒ NĒ

GEBRUIKSAANWIJZING - CATEGORIE II

ZIE VOORPAGINA VOOR PRODUCTSPECIFIEKE INFORMATIE

NL

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u dit product gebruikt.

CONFORMITEITSVERKLARING
www.ejendals.com/conformity

VERKLARING VAN DE PICTOGRAMMEN 0 = Onder het minimum prestatieniveau voor het desbetreffend afzonderlijke gevaar X = Niet onderworpen aan de test of testmethode is niet geschikt voor het ontwerp of materiaal van de handschoen

Waarschuwing! Dit product is ontworpen om de bescherming te bepalen die is gespecificeerd in EU 2016/425 met het gedetailleerde niveau van de prestaties die hieronder worden gepresenteerd. Houd echter altijd in gedachte dat geen enkele PBM-item volledige bescherming kan bieden en dat altijd voorzichtigheid moet worden betracht bij blootstelling aan risico's.

EN 388:2016 A. Slijtvastheid B. Snijweerstand C. Scheurvastheid D. Perforatieweerstand E. Slagweerstand TDM (EN ISO13997). F. Schokbescherming P=Geslaagd

BESCHERMENDE HANDSCHOENEN TEGEN MECHANISCHE RISICO'S. Beschermingsniveaus zijn gemeten vanaf van de handpalm van de handschoen. Waarschuwing! Voor handschoenen met twee of meer lagen geeft de algemene classificatie van EN 388:2016 niet noodzakelijkerwijs de prestaties van de buitenste laag weer. Door het bot worden van het mes tijdens snijweerstandstest, zijn de snijtest-resultaten slechts indicatief terwijl de TDM-snijweerstandstest het prestatieresultaat is dat dient als referentie.

ABCDEF

EN 420:2003 + A1:2009 BESCHERMENDE HANDSCHOENEN - ALGEMENE EISEN EN TESTMETHODEN

Vingervaardigheidstest: Min. 1; Max. 5

PASVORM EN MATEN: Alle maten voldoen aan de norm EN ISO EN 420:2003+A1:2009 voor comfort, pasvorm en beweeglijkheid, als deze zaken niet worden toegelicht op de voorpagina. Als het symbool voor het korte model wordt weergegeven op de voorpagina, is de handschoen korter dan een standaardhandschoen, teneinde het comfort te verbeteren voor bijzondere doeleinden - bijvoorbeeld bij fijn montagewerk. Draag alleen de producten in een geschikte maat. Producten die te los of te strak zitten, beperken de beweging bieden niet het optimale beschermingsniveau.

OPSLAG EN TRANSPORT: De producten kunnen het beste worden opgeslagen in droge en donkere plaats, in de oorspronkelijke verpakking tussen +10°- +30°C.

INSPECTIE VOOR HET GEBRUIK: Controleer of de handschoen geen gaten, barsten, scheuren, kleurenwijziging enz. vertoont. Indien het product beschadigd raakt, biedt het NIET de optimale bescherming en moet het worden afgevoerd. Gebruik nooit een beschadigd product.

HOUDBAARHEIDSDATUM: De aard van de materialen die in dit product zijn gebruikt, houdt in dat de levensduur van dit product niet kan worden bepaald aangezien deze beïnvloed wordt door vele factoren zoals opslagomstandigheden, gebruik enz.

ONDERHOUD EN VERZORGING: De gebruiker draagt alleen de verantwoordelijk voor het verstrekken van het product aan mechanisch wassen na gebruik, aangezien onbekende stoffen het product kunnen verontreinigen tijdens het gebruik en de prestatieniveaus van het product kunnen beïnvloeden. Om uw product te verzorgen, raden wij u aan om het te spoelen in koud water en aan een wasliin te drogen bij kamertemperatuur.

VERWIJDERING: Volgens de plaatselijke milieuwetgeving.

EN ISO 21420: De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken

ALLERGENEN: Dit product kan onderdelen bevatten die een potentieel risico op allergische reacties kunnen vormen. Niet gebruiken in geval van tekenen van overgevoeligheid. Neem voor meer informatie contact op met Ejendals.

LATEX VRIJ ☐ YES ☒ GEEN

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA - KATEGORIA II

SPECYFIKACJA PRODUKTU ZNAJDUJE SIĘ NA STRONIE PIERWSZEJ

PL

Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy dokładnie przeczytać poniższe instrukcje.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE
www.ejendals.com/conformity

OBJAŚNIENIE PIKTOGRAMÓW 0 = poziom skuteczności ochrony znajduje się poniżej minimalnych wymagań dla określonego zagrożenia. X = rękawica nie była testowana lub metoda testowania nie jest odpowiednia dla danej rękawicy lub materiału.

Ostrzeżenie! Produkt zaprojektowano tak, aby zapewniał ochronę o poziomach skuteczności przedstawionych poniżej, zgodnie z wymaganiami EU 2016/425. Należy jednak pamiętać, że zgodność z wymaganiami dyrektywy PPE nie zapewnia całkowitej ochrony, dlatego w warunkach zagrożenia należy zachować ostrożność.

EN 388:2016 A. Odporność na ścieranie Min. 0; Max. 4 B. Odporność na cięcie Min. 0; Max. 5 C. Odporność na rozdarcie Min. 0; Max. 4 D. Odporność na przebicie Min. 0; Max. 4 E. Odporność na cięcie TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997) F. Ochrona przed uderzeniami P=wynik pozytywny

ABCDEF

RĘKAWICE CHRONIĄCE PRZED ZAGROŻENIAMI MECHANICZNYMI. Poziomy ochrony są mierzone z obszaru części chwytnej rękawicy. Ostrzeżenie! Dla rękawic z dwiema lub kilkoma warstwami ogólna klasyfikacja normy EN 388:2016 nie musi odpowiadać poziomowi jakości warstwy zewnętrznej, jeśli podczas badania odporności na przecięcia wystąpił efekt tępienia ostrza, wynik testu metodą „Coup" staje się orientacyjnym, natomiast wynikiem odniesienia staje się wynik testu odporności na przecięcia metodą TDM.

EN 420:2003 + A1:2009 RĘKAWICE OCHRONNE - WYMAGANIA OGÓLNE I METODY TESTOWANIA

Klasyfikacja zręczności palców: Min. 1; Maks. 5

DOPASOWANIE I ROZMIAR: Wszystkie rozmiary są zgodne z normą EN 420:2003+A1:2009 określającą wymagania dotyczące komfortu, dopasowania i zręczności, jeżeli nie wyjaśniono inaczej na pierwszej stronie. Jeżeli na stronie pierwszej znajduje się symbol modelu o skróconej długości, rękawica jest krótsza od rękawicy standardowej i przeznaczona do zastosowań specjalnych; zapewnia większy komfort podczas wykonywania na przykład prac montażowych. Produkt należy nosić wyłącznie w odpowiednio dopasowanym rozmiarze. Zbyt luźne lub ciasne rękawice mogą ograniczać ruchy i nie zapewnią optymalnej ochrony przed zagrożeniem.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT: Najlepiej przechowywać w suchym i ciemnym pomieszczeniu, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze od +10° do +30 °C.

KONTROLA PRZED UŻYCIEM: Należy sprawdzić rękawicę pod kątem dziur, pęknięć, rozdarć, przebarwień itp. Jeżeli produkt zostałuszkodzony, to NIE zapewni optymalnej ochrony i powinien zostać utylizowany. Nigdy nie należy używać uszkodzonego produktu.

OKRES TRWAŁOŚCI: Ze względu na charakter materiałów użytych w tym produkcie nie można ustalić jego trwałości użytkowej, ponieważ zależy ona od wielu czynników, takich jak min. warunki przechowywania i sposób użytkowania.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA: Użytkownik ponosi wyłączną odpowiedzialność za poddanie produktu praniu mechanicznemu po użyciu, ponieważ nieznane substancje mogą zanieczyszczać produkt podczas użytkowania i wpływać na poziomy skuteczności produktu. W celach pielęgnacji produktu zalecamy wypłukanie w zimnej wodzie i suszenie w stanie rozwieszonym w temperaturze pokojowej.

UTYLIZACJA: Zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego.

EN ISO 21420: De handschoen bevat natuurrubber dat allergie kan veroorzaken

ALERGENY: Produkt może zawierać substancje, które mogą stanowić potencjalne ryzyko wywołania reakcji alergicznej. W przypadku pojawienia się oznak nadwrażliwości należy zaprzestać używania produktu. W celu uzyskania dodatkowych informacji, prosimy o kontakt z firmą Ejendals.

NIE ZAWIERA LATEKSU ☐ TAK ☒ NIE

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE - CATEGORIA II

CONSULTAȚI PRIMA PAGINĂ PENTRU INFORMAȚII SPECIFICE PRODUSULUI

RO

Parcurgeți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizarea produsului.

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE
www.ejendals.com/conformity

EXPLICAȚII PRIVIND PICTOGRAMELE 0 = Sub nivelul minim de performanță pentru pericolul individual respectiv X= Nu a fost supus testului sau metodei de testare nepotrivite pentru acest model sau materialul mănușilor

Avertisment! Acest produs este conceput pentru a asigura protecția specificată în EU 2016/425 privind echipamentul individual de protecție, cu nivelurile de performanță detaliate indicate mai jos. Cu toate acestea, rețineți că nicion echipament individual de protecție nu poate oferi o protecție completă și, prin urmare, trebuie luate întotdeauna măsuri de precauție în momentul expunerii la riscuri.

EN 388:2016 A. Rezistență la abraziune Min. 0; Max. 4 B. Rezistență la tăiere Min. 0; Max. 5 C. Rezistență la rupere Min. 0; Max. 4 D. Rezistență la perforație Min. 0; Max. 4 E. Rezistență la tăiere TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997). F. Protecție la impact P=Reușit

ABCDEF

MĂNUȘI DE PROTECȚIE ÎMPOTRIVA RISCURILOR MECANICE. Nivelurile de protecție sunt măsurate în zona palmei mănușii. Avertisment! În cazul mănușilor cu două sau mai multe straturi, clasificarea generală a EN 388:2016 nu reflectă în mod necesar performanța stratului exterior. Pentru mătuirea în timpul testului de rezistență la tăiere, rezultatele testului Coup au doar rol indicator, în timp ce testul TDM de rezistență la tăiere este rezultatul de performanță de referință.

EN 420:2003 + A1:2009 MĂNUȘI DE PROTECȚIE - CERINȚE GENERALE ȘI METODE DE TESTARE

Test privind dexteritatea degetelor: Min. 1; Max. 5

POTRIVIRE ȘI DIMENSIONARE: Toate dimensiunile respectă EN 420:2003+A1:2009 în ceea ce privește confortul, potrivirea și dexteritatea, dacă nu se explică pe prima pagină. În cazul în care simbolul privind modelul scurt este indicat pe prima pagină, mănușa este mai scurtă decât mănușa standard pentru a spori confortul pentru utilizări speciale - de exemplu, lucrări fine de montaj. Purtați doar produsele de dimensiuni corespunzătoare. Produsele care sunt prea largi sau prea strâmte limitează mobilitatea și nu oferă nivelul optim de protecție.

DEPOZITARE ȘI TRANSPORT: Se recomandă depozitarea în condiții uscate și întunecoase în ambalajul original, la temperaturi cuprinse între +10° și +30°C.

VERIFICARE ÎNAINTE DE UTILIZARE: Verificați dacă mănușile nu prezintă găuri, fisuri, rupturi, modificări ale culorii etc. În cazul în care produsul este deteriorat, acesta NU va oferi protecție optimă și trebuie eliminat. Nu utilizați niciodată un produs deteriorat.

PERIOADĂ DE VALABILITATE: Natura materialelor utilizate în acest produs face imposibilă determinarea duratei de viață a acestui produs, deoarece acesta va fi afectat de diverși factori, precum condițiile de depozitare, modul de utilizare etc.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE: Utilizatorul este singurul responsabil pentru trimiterea produsului la spălare mecanică după utilizare, deoarece unele substanțe necunoscute pot contamina produsul în timpul utilizării și pot afecta nivelurile de performanță ale produsului. Pentru a avea grijă de produsul dumneavoastră, vă recomandăm să îl clătiți în apă rece și să îl uscați pe sârma de rufe la temperatura camerei.

ELIMINARE: În conformitate cu legislația locală privind mediul înconjurător.

EN ISO 21420: Mănușile conțin cauciuc natural, care poate provoca alergii

ALERGENI: Acest produs poate conține componente care ar putea constitui un risc potențial pentru reacții alergice. Nu utilizați produsul în caz de semne de hipersensibilitate. Contactați Ejendals pentru informații suplimentare.

FĂRĂ LATEX ☐ DA ☒ NU

POKYNY NA POUŽITIE - KATEGÓRIA II

PRE INFORMÁCIE ŠPECIFICKÉ PRE PRODUKT POZRI PREDNÚ STRANU

SK

Pred použitím tohto produktu si pozorne prečítajte tieto pokyny.

VYHLÁSENIE O ZHODE
www.ejendals.com/conformity

VYSVETLENIE PIKTOGRAMOV 0 = Pod minimálnou úrovňou výkonnosti pre dané jednotlivé nebezpečenstvo X = Nebolo podrobené testu alebo je testovacia metóda nevhodná pre návrh alebo materiál rukavice

Varovanie! Tento produkt je navrhnutý na poskytovanie ochrany uvedenej v norme EU 2016/425 s podrobnými úrovňami výkonnosti uvedenými nižšie. Nezabúdajte však, že žiadna položka osobných ochranných prostriedkov nemôže poskytovať úplnú ochranu a pri vystavení rizikám je nutné vždy dodržiavať opatrnosť.

EN 388:2016 A. Odolnosť voči odreninám Min. 0; Max. 4 B. Odolnosť voči prerezaniu Min. 0; Max. 5 C. Odolnosť voči roztrhnutiu Min. 0; Max. 4 D. Odolnosť voči prepichnutiu Min. 0; Max. 4 E. Odolnosť voči prerezaniu TDM Min. A; Max. F (EN ISO13997). F. Ochrana pred nárazom P=Úspešný priechod

ABCDEF

OCHRANNÉ RUKAVICE CHRÁNIACE PRED MECHANICKÝMI RIZIKAMI. Úrovne ochrany sú merané v oblasti dlane rukavice. Varovanie! V prípade rukavíc s dvoma alebo viacerými vrstvami neodráža celkovú klasifikáciu EN 388:2016 nutne vykonnosť povrchovej vrstvy. V prípade otupenia pri skúške odolnosti proti prerezaniu sú výsledky tzv. skúšky coupe určujúce iba vtedy, ak je referenčný výsledok výkonnosti predstavovaný skúškou odolnosti proti prerezaniu TDM.

EN 420:2003 + A1:2009 OCHRANNÉ RUKAVICE - VŠEOBECNÉ POŽIADAVKY A TESTOVACIE METÓDY

Skúška obratnosti prstov: Min. 1; Max. 5

MERANIE A URČENIE VEĽKOSTI: Všetky veľkosti zodpovedajú norme EN 420:2003+A1:2009 z hľadiska pohodlia, veľkosti a obratnosti, ak nie je uvedené inak na prednej strane. Ak je na prednej strane uvedený symbol pre krátky model, rukavica je kratšia ako bežná rukavica, aby poskytovala lepšie pohodlie pri použití na osobitné účely, napríklad pri jemnej montážnej práci. Používajte len produkty vhodnej veľkosti. Produkty, ktoré sú príliš voľné alebo príliš tesné, budú obmedzovať pohyblivosť a nebudú poskytovať optimálnu úroveň ochrany.

PREPRAVA A SKLADOVANIE: Ideálne skladujte na suchom a tmavom mieste v originálnom balení pri teplote +10 - +30 °C.

KONTROLA PRED POUŽITÍM: Skontrolujte, či sa na rukavici nenachádzajú otvory, praskliny, trhliny, zmeny farby a pod. Ak dôjde k poškodeniu produktu, produkt NEBUDE poskytovať optimálnu funkčnosť a mal by byť zlikvidovaný. Nikdy nepoužívajte poškodený produkt.

TRVANLIVOSŤ PRI SKLADOVANÍ: Vzhľadom na vlastnosti materiálov použitých v tomto produkte nie je možné jeho trvanlivosť určiť, pretože bude ovplyvnená mnohými faktormi, ako sú podmienky skladovania, spôsob používania atď.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA: Používateľ nesie výhradnú zodpovednosť za vystavenie výrobku mechanickému praniu po použití, pretože produkt môže byť počas použitia kontaminovaný neznámymi látkami a tie môžu ovplyvniť výkonnostné úrovne výrobku. Čo sa týka starostlivosti o produkt, odporúčame vám opláchnuť produkt studenou vodou a vysušiť pri izbovej teplote.

LIKVIDÁCIA: V súlade s miestnou legislatívou týkajúcou sa životného prostredia.

EN ISO 21420: Rukavice obsahujú prírodný kaučuk, ktorý môže spôsobovať alergie

ALERGÉNY: Tento produkt môže obsahovať zložky, ktoré môžu predstavovať riziko z hľadiska alergických reakcií. Nepoužívajte v prípade príznakov precitlivenosti. Pre ďalšie informácie kontaktujte spoločnosť Ejendals.

NEOBSAHUJE LATEX ☐ ÁNO ☒ ŽIADNY

NAVODILA ZA UPORABO - KATEGORIJA II

INFORMACIJE O IZDELKU SO NA VOLJO NA PRVI STRANI

SL

Pred uporabo izdelka skrbno preberite ta navodila.

IZJAVA O SKLADNOSTI
www.ejendals.com/conformity

RAZLAGA PIKTOGRAMOV 0 = Pod najmanjšo stopnjo zmogljivosti za podano posamezno nevarnost X= ni bilo predloženo